

WHO news 2012年9月

News release

- [Accelerating progress on child survival since 2000, UN says](#)

13 September 2012 – The pace of reducing child deaths has accelerated sharply since 2000, according to new data released today by UNICEF, WHO, the World Bank and the UN Population Division.

2000年より子供の生存改善が加速される(国連)

2012年9月13日 UNICEF、WHO、世界銀行及び国連人口局の発表した新しいデータによると2000年以来子供の死亡減少がはっきりと加速されている。

Notes for the media

- [Expanding prepayment is key to universal health coverage](#)

3 September 2012 -- Health insurance schemes hold untapped potential for achieving universal coverage of health services, according to a study of countries in Asia and Africa published this month in the *Bulletin of the World Health Organization*.

前払い方式拡大がユニバーサルカバレッジのカギ

2012年9月3日

WHO が9月月報の中で公表したアジアおよびアフリカ諸国についての研究によると、健康保険制度はヘルスサービスの普及(ユニバーサルカバレッジ)を実現するのに潜在的有効性があることが分かった。

注) 本サマリーは、WHO 発信情報のインデックスとして役立てて頂くよう仮訳しているものですので、詳細内容については、WHO ニュースリリース及びメディア向ノートの原文をこちらからご確認下さい。

<http://www.who.int/mediacentre/news/releases/en/index.html>

<http://www.who.int/mediacentre/news/notes/en/>